Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 34 (1916)

Heft: 124

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 27. Mai
1916

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 27 mai
1916

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXIV. Jahrgang — XXXIVme année — Parait 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 10.20, halbjährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 124

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 10.20, un semestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizil. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilauz einer Versicherungsgesellschaft. — Betriebsergebnisse von Privatbahnen. — Frachtbriefadresse für die durch Vermittlung der S. S. S. zu beziehenden Waren. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Domicile juridique. — Registre du commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Résultats de l'exploitation de chemins de fer privés. — Lettres de voiture des marchandises importées par l'intermédiaire de la S. S. S. — France: Certificats de nationalité. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich 2* (1179³)

Gemeinschuldner: Bruhin, Arnold, von Schübelbach (Kt. Schwyz), graphisches Spezialgeschäft, Steinhaldenstrasse 44, Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1916.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. Juni 1916, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, Enge.

Eingabefrist: Bis 27. Juni 1916.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1181)

Gemeinschuldner: Pfister, Fritz, Metzger, Stationsweg Nr. 40, Bern, früher Wirt und Metzger, in Ostermundigen.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1916.

(Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz).

Eingabefrist: Bis 16. Juni 1916.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (1180)

Gemeinschuldner: Renner, Jakob, Möbelhandlung, bürgerlich von Niederhelfenschwil, wohnhaft an der untern Bahnhofstrasse, in Wil.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1916.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Mai 1916, vormittags 11 Uhr, im Restaurant z. Schweizerhof, in Wil.

Eingabefrist: Bis 27. Juni 1916.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1208)

Failli: Dubois, Gustave, associé indéfiniment responsable de la société «G. et J. Dubois et Cie.», négociant, Place du Pont, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 mai 1916.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 5 juin 1916, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 27 juin 1916.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne *Office des faillites de Porrentruy* (1192)

Failli: Walzer, Clément, émailleur, à Porrentruy.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1198/99)

Gemeinschuldner: Heizmann-Schmitt, August, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Gemeinschuldner: Strohmeier, Hans, Damenschneider, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Aargau *Konkursamt Laufenburg* (1182)

Im Konkurse des Ernst, Johann, Bauunternehmer, in Laufenburg, hat Peter-Cailler-Kohler, in Broc, nachträglich eine Forderung von Fr. 67. 80 angemeldet, welche in V. Klasse eingewiesen wurde.

Anfechtungsfrist: Bis 6. Juni 1916.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1207)

Failli: Borloz, Simon, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (1191)

Faillis: Soeurs Verrey, pension, à Vevey.

Délai pour intenter l'action en opposition: 7 juin 1916.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1209)

Succession répudiée de Jaquet, Félix-Auguste, quand vivait fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, Rue Neuve 1.

L'état de collocation de la succession susindiquée est déposé à l'office des faillites, où il peut être consulté.

Délai pour intenter l'action en opposition: 6 juin 1916, inclusivement.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1206)

Failli: Bavier, Rodolphe, ingénieur, Rue Merle d'Aubigné, à Genève.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (1196)

Liquidation par voie de faillite: Société Immobilière de Ribécourt, à Lausanne.

Date de l'ouverture de la liquidation: 1er février 1916.

Date de la suspension: 22 mai 1916, par décision du juge de la faillite, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 7 juin 1916.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. 263.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1195)

Fallito: Campanini, Ercole, Chiasso.

Data del deposito: Dal 29 maggio al 7 giugno 1916.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Laufen* (1183)

Gemeinschuldner: Lussi, Karl, gebürtig von Stans, Negoziant und gew. Wirt zur Heimat, in Duggingen.

Datum des Schlusses: 24. Mai 1916.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons in Ennenda* (1200)

Gemeinschuldner: Wwe. Schneller & Sohn, Hotel Schneller, Glarus.

Datum des Schlusses: 24. Mai 1916.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (1193)

Failli: Monnard, François, ferblantier, à Payerne.

Date de la clôture: 15 mai 1916.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317)

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (1203)

Gemeinschuldner: Campagnari-Zinsli, Fr., Fuhrhalter, Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Januar 1916.

Datum des Widerrufs infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages: 15. Mai 1916, durch Verfügung des Kreisgerichtsausschusses Chur.

Der Gemeinschuldner ist in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (1184)

II. Steigerung

Gemeinschuldner: Zini, Josef, Baumeister, Zürich.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 26. Juni 1916, nachmittags 4 Uhr, im Gasthaus zur Lilie, Schlieren.

Objekte:

29 a 8 m² Wiesen, im vordern Brand, Kat.-Nr. 3333, Bann Schlieren.
Ca. 17 a 26 m² Acker, in der untern Neumatt, Bann Dietikon.
Die Steigerungsbedingungen liegen im Bureau des Konkursamtes auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (1202)
im Auftrage des Konkursamtes Lugano

Im Konkurse des Ottiker, Otto, sen., wohnhaft in Lugano, gelangt Dienstag, den 27. Juni 1916, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur Krone, in Unterstrass-Zürich, auf öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus an der Universitätsstrasse Nr. 84, in Zürich 6, unter Nr. 273 für Fr. 29,500 assekuriert, mit 974,9 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 104.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. Juni 1916 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich (Rötelstrasse Nr. 15), zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich 3* (1201)
im Auftrage des Konkursamtes Lugano

Aus dem Konkurse des Ottiker, Otto, sen., in Lugano, kommen Montag, den 26. Juni 1916, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zur Schmiede, an der Birmensdorferstrasse 145, Zürich 3, auf öffentliche Steigerung:

Wohnhaus an der Birmensdorferstrasse 91, in Zürich 3, unter Nr. 1967 (früher Nr. 3273) für Fr. 53,200 assekuriert, mit 155,20 m² Gebäudeplatz und Hofraum.

Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1211)

Neue Steigerung nach Art. 143 B. u. K. G.

Im Konkurse des Baumann, Samuel, gew. Hotelier, in Grindelwald, wird Samstag, den 8. Juli 1916, nachmittags 3 Uhr, im Hotel National, in Grindelwald, auf eine Steigerung gebracht:

1. Eine Besitzung im Dorfe Grindelwald, enthaltend:
   a) Den Gasthof zum Grandhotel Eiger genannt, für Fr. 176,200 brandversichert.
   b) Die Haushofstatt, worauf dieses Gebäude steht, Gartenland und Anlagen, im Halte von 16,02 Aren.
2. Ein Wirtschafts- und Pensionsgebäude, Dependenz zum Hotel Eiger, für Fr. 78,300 gegen Brandschaden versichert, mit Konzertsaal und Dienstenhaus für Fr. 55,500 gegen Brandschaden versichert, nebst Platz und Umschwung, im Halte von 9,18 Aren.
3. Eine Besitzung auf dem Unterpfand daselbst, enthaltend eine für Fr. 3600 brandversicherte Scheune, ein für Fr. 4400 brandversichertes Waschhaus mit einer für Fr. 2600 brandversicherten Remise, nebst Gebäudeplätzen und Umschwung, im Halte von 77,52 Aren.
   Dazu gehören ein fünf Achtel Kuh Bergrecht an der Alp Holzmatten.
4. Ein Grundstück daselbst unter der Landstrasse, Garten, Eisbahn und Anlagen, mit einem daraufstehenden Wohn- und Wirtschaftsgebäude, für Fr. 5000 brandversichert, im Halte von 110 a 11 m².
   Grundsteuerschatzung: Fr. 357,510; amtliche Schatzung: 600,000 Franken.

Ferner wird mitversteigert das zum Geschäftsbetrieb dieser Besitzung dienende und mitverpfändete Mobiliar (Schiff und Geschirr), im Schatzungswerte von Fr. 175,299. 30.

An der letzten Steigerung fiel ein Angebot von Fr. 570,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. Juni 1916 an im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Gemäss Beschluss der Gläubigerversammlung findet nur eine Steigerung statt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1205)

Gemeinschuldner: Steinmann-Wagner, Friedrich, in Basel.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 30. Mai 1916, nachmittags 1½ Uhr, im Ganthaus, Steinentorstrasse 7, in Basel.

Verwertungsgegenstand: Eine Kautionshypothek von Fr. 10,000.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1185)

II. konkursrechtliche Liegenschaftssteigerungen

Verlassenschaftsliquidation Schläpfer, A., Warensengerei, Sankt Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 27. Juni 1916, nachmittags, im Bureau des Konkursamtes St. Gallen, Webergasse 8, St. Gallen.

Nachmittags 2½ Uhr, Goethestrasse 23, St. Gallen.

Grundpfand:

Kat.-Nr. 3580. Ein Wohnhaus, unter Assek.-Nr. 3799 für Fr. 85,700, und ein Gartenhaus, unter Assek.-Nr. 3800 für Fr. 200 brandversichert, mit 1566,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Schatzungssumme: Fr. 110,000.

Nachmittags 3 Uhr, Bauboden an der Goethestrasse, Tablat.

Grundpfand:

Kat.-Nr. 3593. Ein Stück Boden im Gesamtflächenmass von 2223,4 m², wovon 73,2 m² im Gebiete der Gemeinde St. Gallen, der Rest in der Gemeinde Tablat liegend.

Schatzungssumme: Fr. 40,000.

(Im Auftrage des Konkursamtes Tablat.)

Nachmittags 3½ Uhr, Bauboden an der Goethestrasse, St. Gallen.

Grundpfand:

Kat.-Nr. 3724. Ein Bauplatz im Gesamtflächenmasse von 1210,6 m².

Schatzungssumme: Fr. 24,000.

Nachmittags 4 Uhr, Laimatstrasse 38, Tannenstrasse 22 a und 28, samt Bauboden.

Grundpfand:

Kat.-Nr. 3635. Ein Wohnhaus unter Nr. 3797 für Fr. 27,500 brandversichert und ein Waschhaus unter Nr. 3798 für Fr. 1500 brandversichert, mit 3328,7 m² Gebäudegrundflächen, Hofraum und Garten.

Kat.-Nr. 3758. Ein Wohnhaus mit Schopf, unter Assek.-Nr. 3789 für Fr. 15,400 und ein Wohnhaus mit Stadel und Anbauten, unter Asek.-Nr. 3790 für Fr. 8600 brandversichert, mit 15,625,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesland.

Kat.-Nr. 3884. 1949,8 m² Wiesboden an der Herderstrasse, St. Gallen; total: 20,903,6 m².

Schatzungssumme: Fr. 330,000.

Die Liegenschaften werden dem Meistbietenden zugeschlagen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 12. Juni 1916.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Schuldbetreibungs- und Konkursgesetz verwiesen.

Kt. Graubünden *Konkursamt Chur* (1204)

Erste konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Konkursverfahren über Reinhardt, Ant., Photograph, Chur, gelangen Dienstag, den 27. Juni 1916, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur, auf öffentliche Steigerung:

1. Wohn- und Geschäftshaus, an der Grabenstrasse, in Chur gelegen, mit Garten und Vorplätzen, gewertet Fr. 191,510.
2. Ateliergebäude, an der Kasernenstrasse, Chur, samt Zugehör (phot. Einrichtung), gewertet Fr. 14,810. (Das Ateliergebäude steht auf fremdem Boden.)

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. Juni 1916 an beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Arbon* (1210)
im Auftrage des Konkursamtes Arbon

Infolge ungenügenden Angebotes an erster Steigerung gelangt für Rechnung der Konkursmasse des Gasser, Osk., sel., zum «Sternen», in Horn, Montag, den 26. Juni 1916, nachmittags 3½ Uhr, im «Sternen», in Horn, nachbezeichnete Liegenschaft auf zweite konkursrechtliche Steigerung:

Kat.-Nr. 16. Wohn- und Wirtshaus z. Sternen, im Unterdorf Horn, assekuriert unter Nr. 77 für Fr. 36,000, Waschhaus und Kegelbahn daselbst, assekuriert unter Nr. 78 für Fr. 4000 samt 18 a 62 m² Hofstatt, Garten und Strandboden.

Höchstes Angebot an erster Steigerung: Fr. 44,500.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 16. Juni 1916 an bei obgenannter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Ct. du Valais *Office des faillites de Monthey* (1194)

Vente immobilière — Vente d'un établissement pisciculture

L'office des faillites de Monthey exposera en vente, en premières enchères, à la Maison de commune, à Vionnaz (Valais), le 13 juillet 1916, à 1½ heures après-midi, l'établissement de pisciculture provenant de la faillite de Winiger, Jean, à Vionnaz, avec tous les terrains attenants.

Ces immeubles ont la désignation cadastrale suivante: «Le Coquet», marais et maison, art. 4221, 3392, 3435, 2023, 3286 et 3436, fol. 28 du plan nos 55 à 60, occupant une superficie totale de 13,317 m².

Ils sont taxés en bloc fr. 30,000.

Une taxe technique sera faite par experts et indiquée à l'ouverture des enchères.

Dépôt des conditions: 3 juillet 1916.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Nachlassrichter von Frutigen* (1187)

Schuldner: Groh, Ernst, Coiffeur, in Kandersteg.
Datum der Bewilligung der Stundung: 14. März 1916.
Ablauf der Verlängerung der Stundung: Bis 30. Juni 1916.
Sachwalter: A. Bütikofer, Notar, Frutigen.
Eingabefrist: Bis und mit 16. Juni 1916, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Juni 1916, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Landhaus, in Frutigen.
Frist zur Einsicht der Akten: Während 10 Tagen vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Kt. Luzern *Konkurskreis Weggis* (1186)

(Verordnung betreffend Ergänzung und Abänderung des Bundesgesetzes über Sch. & K. für die Zeit der Kriegswirren vom 28. September 1914, Art. 12 ff.)

Schuldnerin: Firma Pauli & Huber, Baugeschäft, Malters.
Datum der Verlängerung der allgemeinen Betreibungsstundung: 5. Januar 1916.
Sachwalter: A. Ammann, Amtsgerichtsschreibersubstitut, Weggis.
Eingabefrist: Bis 16. Juni 1916, beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag: den 27. Juni 1916, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Helvetia, in Luzern.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 17. Juni 1916 an, beim Sachwalter.

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission in Sarnen* (1188)

Schuldner: Imfed-von Ah, Josef, z. Pfistern, in Lungern.
Datum der Bewilligung der Stundung: 15. Januar 1916.
Ablauf der Stundung: 30. Juni 1916.
Sachwalter: Karl Imfeld, Gemeindeschreiber, Lungern.
Eingabefrist: Bis 16. Juni 1916, schriftlich beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 27. Juni 1916, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus z. Pfistern, in Lungern.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

(L. P. 304.)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Fribourg *Président du tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (1190)

Débiteur: Huber, Joseph, ancien aubergiste, à Prez-vers-Noréaz.
Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, le 3 juin 1916, à 10 heures du matin, à la salle du tribunal, à Fribourg.

Kt. Appenzell I.-Rh. *Bezirksgericht Appenzell* (1212²)

Schuldner: Neff, Josef, Gastwirt zum Hoferbad, Appenzell.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 6. Juni 1916, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Appenzell als Nachlassbehörde I. Instanz, im Rathaus in Appenzell.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1189)

Débiteur: Scheel, William, tailleur, Boulevard Georges-Favon 6, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi, 3 juin 1916, à 2 heures après-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2me cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1197)
Débiteur: Bruschi, Ad., chapelier, à Vevey.
Date du jugement d'homologation: 6 mai 1916.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst:
Titel: Grundpfandversicherte Anweisung laut lebzeitiger Abtretung vom 23. April 1897, von Fr. 268.12; Grundpfand: Grundbuch Bibern Nr. 620; Gläubiger: Armenfonds Bibern; Schuldner: Johann Arni, Ursen sel., in Bibern.
Der allfällige Inhaber dieses Titels wird anmit aufgefordert, innerhalb einer Frist von einem Jahre den Titel beim unterzeichneten Amtsgerichtspräsidenten vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.
Solothurn, den 14. Februar 1916. (W 55²)
Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. Affoiter.

Der unbekannte Inhaber der fünf Obligationen nebst Coupons des 3% Anleihens der Schweiz. Eidgenossenschaft vom Jahre 1897, erste Serie, Nrn. 6192, 6193, 9096, 16725, 18494, sowie der fünf Titel mit Coupons der 3% Schweizerischen Eisenbahnrente von 1890, Lit. A, Nrn. 01708, 06412, 11068, 16906 und 16907 wird aufgefordert, diese Titel innert drei Jahren seit der ersten Publikation dem Gerichtspräsidenten III von Bern vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen wird. (W 199³)
Bern, den 7. Februar 1916.
Der Gerichtspräsident III: **Wäber.**

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

„CONCORDIA", Cölnische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, Cöln a. Rh.

Zu unserm Generalbevollmächtigten für die Schweiz und zum Träger unseres schweizerischen Hauptdomizils haben wir unsern Generalvertreter Herrn **Emil Rüegg, Zürich,** Walchestrasse Nr. 21 (Tel. Nr. 5865, Postscheck Nr. VIII 3067), ernannt.
Die unsern Generalagenten Herren Teuscher und Artigue in Neuenburg erteilte Vollmacht als unsere Generalbevollmächtigten für die Schweiz ist hierdurch erloschen. Gleichzeitig geben wir bekannt, dass die Herren Teuscher und Artigue in Neuenburg aus unsern Diensten ausgeschieden sind. (D 19)
Cöln, den 17. Mai 1916.
„CONCORDIA", Cölnische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft:
Senden. pa. pa. **Balzer.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1916. 24. Mai. Inhaber der Firma **E. Schmid, Drogerie** in Zürich 5 ist Emil Schmid, von Illnau, in Zürich 5. Drogen und Kolonialwaren; Langstrasse 215.

Bauschreinerei und Möbelfabrik. — 24. Mai. Die Firma **Gebr. Neumaier in Liq.** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 213 vom 13. September 1915, Seite 1249), mech. Bauschreinerei und Möbelfabrik und St. Bernhards-Zwinger «Alt-Mars», Kollektivgesellschafter und Liquidatoren: Emil Neumaier und Gustav Neumaier und weiterer Liquidator Ernst Mantel, hat ihre Liquidation beendigt, die Firma ist erloschen.

24 Mai. **Verein der Wirte des Kantons Zürich,** bisher mit Sitz in Kilchberg b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 20. Juni 1914, Seite 1079). Georg Valär ist aus dem Vorstand (Bureau) ausgetreten, dessen Unterschrift ist erlosehen. An seine Stelle wurde als Präsident gewählt: Karl Herzog, von Stein (Aargau), in Zürich 7. Derselbe führt Kollektivunterschrift. Der Sitz dieser Genossenschaft befindet sich am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit also in Zürich.

24. Mai. **Waarenhaus zum Stauffacher Aktien-Gesellschaft** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 19. April 1916, Seite 633). Emil Rawitscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Vizepräsident des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Otto Jakob Lüthy, von Schöftland, in Zürich 1. Derselbe führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Agentur, usw. — 24. Mai. Die Firma **Ernst Dauer** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1916, Seite 21), Agentur, Kommission und Export, ist infolge Wegzuges des Inhabers nach Bern erloschen.

24. Mai. **Sennereigenossenschaft Uttenberg** in Knonau (S. H. A. B. Nr. 306 vom 10. Dezember 1909, Seite 2037). Die bisherigen Vorstandsmitglieder Albert Buchmann, Adolf Peter und Jakob Frick sind zurückgetreten. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Gottlieb Stehli, von Aeugst, Präsident; Oswald Bütler, von Hünenberg, Aktuar, und Heinrich Schoch, von Obfelden, Quästor.

Schuhe. — 24. Mai. Der Inhaber der Firma **F. Beurer, z. Hans Sachs** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1911, Seite 22), wohnt nunmehr in Zürich 1.

Schuhe. — 24. Mai. Der Inhaber der Firma **F. Beurer, The American Shoe Store** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 54 vom 29. Februar 1912, Seite 353) wohnt nunmehr in Zürich 1.

24. Mai. **Vereinigte Männer- und Frauenkrankenkasse mit freiwilliger Sterbekasse Wetzikon-Seegräben** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 138 vom 15. Juni 1914, Seite 1029). Fritz Böhler, Gottfried Dütschler und Babette Scheuchzer, geb. Wirth, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Es wurden gewählt: Emil Mäder, bisher Sekretär, als Vizepräsident; Jakob Brack, bisher Beisitzer, als Sekretär, und Sophie Weber, geschiedene Scheible, von Wetzikon, Julius Rüegg, von Wetzikon, und Emil Diener, von Fischenthal, letztere drei in Wetzikon, als Beisitzer.

Agentur und Kommission. — 24. Mai. Die Firma **L. Kosches** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1916, Seite 67), Agentur und Kommission, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Mai. **Zimmermeister-Verband vom Zürichsee und Umgebung** in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 147 vom 10. Juni 1908, Seite 1050). Heinrich Hefti, Johann Kaspar, Gottlieb Guggenbühl und Jacques Meier-Bär sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Derselbe besteht nunmehr aus: Hans Riegger, von und in Küsnacht, Präsident; Jakob Hutterli, von Salenstein (Thurgau), in Rapperswil, Vizepräsident; Alfred Richard, von Wynau (Bern), in Thalwil, Aktuar: Jakob Farner in Hombrechtikon, Kassier, bisher Beisitzer, und Heinrich Egli, von und in Meilen, Beisitzer. Der Sitz dieser Genossenschaft, der sich am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten befindet, ist damit nach Küsnacht verlegt.

24. Mai. **Nährfettwerke Zürich A.-G.** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 85 vom 10. April 1916, Seite 578). In ihrer Generalversammlung vom 16. Mai 1916 haben die Aktionäre eine teilweise Revision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Die Firma wird auch in französischer Sprache geführt, lautend auf: **Usines de graisses alimentaires Zurich S.-A.** Die Gesellschaft hat zum Zweck: Fabrikation, Engros-Import und Verkauf von Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, Schweinefett und Speiseölen.

24. Mai. **Wohn- & Speisehaus-Genossenschaft Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1916, Seite 157). Oscar Schwank ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit dessen Unterschrift erloschen ist. An dessen Stelle wurde als Vizepräsident gewählt: Otto Schneble, von Gailingen (Baden), in Zollikon. Die Vorstandsmitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens dieser Genossenschaft.

Versicherungen. — 25. Mai. Inhaber der Firma **O. Beer** in Zürich 1 ist Oscar Beer, von Uetikon a. S., in Luzern. Generalvertretung der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel (Abteilung für Unfall- und Haftpflicht) für die Kantone Zürich, Zug und Schwyz, Maschinen-Versicherungen; Löwenstrasse 69.

Kontrollkassen. — 25. Mai. Die Firma **A. Overmann-Cardué** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1915, Seite 13) ist infolge Assoziation erloschen.

Eugen Overmann und Alfred Overmann, beide von Düsseldorf, in Zürich 1, haben unter der Firma **Gebr. Overmann, Controll-Cassen-Spezialhaus** in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1916 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Overmann-Cardué» übernimmt. Handel in Kontrollkassen; Bahnhofstrasse 93.

Graphische Anstalt. — 25. Mai. Die Firma **Walter Reutimann** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 291 vom 13. Dezember 1915, Seite 1670), graphische Anstalt, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. Mai. **Sennereigeselschaft Edikon & Umgebung** in Edikon-Dürnten (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1911, Seite 13). Alfred Weber ist aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden. Als Kassier wurde gewählt: Alfred Pfister, bisher Beisitzer, und als Beisitzer neu: Otto Beutler, von Lauperswil (Bern), in Edikon-Dürnten.

25. Mai. **Sennereigenossenschaft Ringwil-Hinwil** in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 225 vom 4. September 1913, Seite 1601). Alfred Knecht, Jakob Spörri und Reinhold Weidmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Derselbe besteht nunmehr aus: Gottfried Rüegg, Präsident; Emil Schaufelberger, Vizepräsident und Quästor, und Gottfried Kunz, Aktuar; alle von und in Hinwil.

Balsam und Spirituosen. — 25. Mai. Der Inhaber der Firma **Hs. Ernst** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1916, Seite 54) firmiert nun: **Hs. Ernst, Institut St. Paul.** Domizil und Geschäftslokal befinden sich in Zürich 5, Zollstrasse 14.

25. Mai. **«A. G. L.» Aktiengesellschaft für Agentur und Kommission der Lebensmitteibranche** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 3. Juni 1915, Seite 761). Samuel Moszkowicz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. Ebenso ist die Prokura der Clara Moszkowicz-Illgen erloschen.

25. Mai. **«Famos» Wurst- & Konservenfabrik Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1916, Seite 657). Samuel Moszkowicz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

1916. 24. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Bolligen,** mit Sitz in Bolligen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1915, Seite 600, und Verweisungen), hat in der Hauptversammlung vom 29. April 1916 am Platze des ausgetretenen Sekretärs Friedrich Bienz, Sohn, Landwirt zu Ittigen, und des Beisitzers Fried. Stämpfli, Landwirt zu Habstetten, neu gewählt: Als Sekretär: Friedrich Stämpfli, Landwirt zu Habstetten, und als Beisitzer: Friedrich Balzli, Landwirt zu Deisswil.

25. Mai. Unter der Firma **Syndikat schweizerischer Handeis-Importeure en gros der Comestibies-Branche** gründet sich mit Sitz am jeweiligen Domizil des Präsidenten, zurzeit in Bern, eine Genossenschaft. Der Zweck derselben ist, diese schweizerischen Handelsleute zur Wahrung ihrer gemeinsamen Interessen zusammenzuschliessen, um Verbesserungen in obgenannter Branche zu besprechen und zu erreichen, überhaupt jede Frage, die diesen Geschäftszweig interessieren könnte, zu studieren. Die Statuten sind am 3. Februar 1916 festgestellt worden. Jeder Comestibleshändler, der im Handelsregister eingetragen ist und regelmässig Geflügel, Fische, Wildbret und andere in die Branche einschlägige Artikel en gros einführt, kann Mitglied des Syndikats werden. Die Aufnahmsgesuche müssen schriftlich dem Vorstande eingereicht werden. Die Aufnahme erfolgt durch den Vorstand, event. entscheidet die Generalversammlung. Der Austritt kann auf Schluss jedes Geschäftsjahres (Kalenderjahres) erfolgen. Er ist dem Präsidenten mindestens sechs Monate zum voraus schriftlich anzuzeigen. Der Tod eines Mitgliedes, der Verkauf seines Geschäfts oder dessen Auflösung führen unmittelbar seinen Austritt aus dem Syndikat herbei. Ferner geht die Mitgliedschaft durch Ausschluss verloren. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Bei Ausschluss verfällt die Garantiesumme dem Syndikat. Jedes Mitglied ist verpflichtet: a) Eine Aufnahmsgebühr zu entrichten; b) einen Jahresbeitrag zu bezahlen; c) einen Betrag als Garantiesumme für die genaue Beobachtung und Befolgung der Vorschriften der Statuten und Reglemente zu hinterlegen. Die Höhe dieser finanziellen Leistungen wird jedes Jahr durch die Generalversammlung festgesetzt. Die Mitglieder haften für Verbindlichkeiten des Syndikats nur mit ihrem Jahresbeitrag und der Aufnahmsgebühr. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Generalversammlung; b) der aus

7—9 Mitgliedern bestehende Vorstand, und c) die Kontrollstelle. Der Vorstand, von der Generalversammlung gewählt, konstituiert sich selbst. Er wählt aus seiner Mitte einen Präsidenten, einen Vizepräsidenten, zwei Sekretäre und einen Kassier. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident zusammen mit einem andern Vorstandsmitglied. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Präsident ist Gustav Schönemann, von und in Bern; Vizepräsident ist Eugène Bernhard Seinet, von Neuchâtel, in Luzern; Sekretäre sind: Giuseppe Bianchi, von Mailand, und Charles Bernard Seinet, von und in Neuchâtel; Kassier ist Henri Emile Renaud, von Gimel (Waadt), in Basel; weitere Mitglieder: Charles Wyss, von Wilderswil, in Buchs, und Léon Fernand Barbier, von Paris, in Genf. Geschäftslokal: Beim jeweiligen Präsidenten, zurzeit in Bern, Waisenhausplatz 14.

Bureau Biel

Marchand-tailleur. — 23. Mai. Friedrich Lenz, Inhaber der Firma **F. Lenz**, Marchand-tailleur in Biel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 14. März 1911), ist nun heimatberechtigt in Tramelan-dessus.

Altmetall und Möbel. — 24. Mai. Inhaber der Firma **J. Meyer-Picard** in Biel ist Jacques Meyer, allié Picard, von Pontarlier, wohnhaft in Biel. Altmetall- und Möbelhandlung; Untergasse Nr. 3.

24. Mai. Fritz Suter, Vater, und Fritz Suter, Sohn, beide von Büren a. A. und wohnhaft in Biel, haben unter der Firma **F. Suter & Cie., Uhrenfabrik Hafis (F. Suter & Cie., Manufacture d'horlogerie Hafis) (F. Suter & Co., Hafis Watch Co.)** in Biel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1916 beginnt. Uhrenfabrikation; Gurzelenstrasse Nr. 9.

Bureau Büren a. A.

Holzzement und Dachpappe, usw. — 24. Mai. Emil Beck, früher von Kirchberg (Sachsen), Fabrikant in Pieterlen, Inhaber der Firma **E. Beck**, Fabrikation und Verkauf von Holzzement und Dachpappe, usw., in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 297 vom 28. Juli 1903, Seite 1185), ist nunmehr heimatberechtigt in Renan (Berner Jura).

Bureau Interlaken

24. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Parquet- & Châletfabrik Interlaken (Fabrique de Parquet et de Chalets Interlaken)**, mit Sitz in Unterseen (S. H. A. B. Nr. 116 vom 7. Mai 1913, Seite 831), sind die Mitglieder Jakob Betschen und Gustav Reber ausgeschieden, ersterer infolge Ablebens und letzterer infolge Austritts. Als neues Verwaltungsratsmitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates wurde ernannt: Fritz Betschen, Bankier in Interlaken; derselbe führt mit dem Verwaltungsrat Dr. jur. Gottfr. Bindschedler, mit dem Direktor Ed. Oeschger oder mit dem Prokuristen Christian Oppliger die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung zu zweien.

Bureau Nidau

19. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Baugesellschaft Nidau A. G.**, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 189 vom 25. Juli 1912, Seite 1358), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. April 1916 den § 16, Abs. 1, der Statuten abgeändert wie folgt: «Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern.» Aus demselben sind ausgeschieden: Ernst Brenzikofer und Numa Laubscher. An des letztern Stelle ist vom Verwaltungsrat in der Sitzung vom 22. Juli 1915 als Vizepräsident gewählt worden: Gottfried Herrli, Spenglermeister in Nidau.

Wein und Likör. — 24. Mai. Die Firma **A. Huguenin-Laubscher**, Handel en gros mit Wein und Likör, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1914, Seite 426), ist wegen Wegzuges des Inhabers nach Biel erloschen.

Bureau Thun

18. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Thunerseebahn**, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 246 vom 28. September 1912, Seite 1707, und Verweisung daselbst), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. September 1912 und des Verwaltungsrates vom 21. November 1912 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau Wangen

Glas und Geschirr. — 24. Mai. Inhaberin der Firma **A. Tschumi-Montandon** in Herzogenbuchsee ist Frau Alice Tschumi-Montandon, von Wolfisberg, in Langenthal, Ehegattin des Adolf Tschumi in Langenthal. Glas- und Geschirrhandlung; Bahnhofstrasse. Frau Alice Tschumi-Montandon lebt mit ihrem Ehemann unter altbernischem ehelichen Güterrecht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1916. 20. Mai. **Käsereigenossenschaft Günikon**, mit Sitz in Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 55 vom 8. März 1909, Seite 385, und dortige Verweisung). An der Genossenschaftsversammlung vom 24. Februar 1916 wurde an Stelle des zurückgetretenen Josef Bühlmann als Aktuar in den Vorstand gewählt: Alois Leu, von Hohenrain, in Günikon, Gde. Hohenrain.

Bäckerei, Futterwaren. — 20. Mai. Die Firma **Josef Meyer**, Bäckerei und Käserei, in Rain (S. H. A. B. Nr. 226 vom 28. November 1891, Seite 915), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Josef, Franz und Eduard Meyer, von Entlebuch, in Rain, haben unter der Firma **Gebr. Meyer** in Rain eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Meyer» auf 31. Juli 1897 übernommen hat. Bäckerei und Futterwarenhandlung.

22. Mai. **Wasserversorgung Schenkon-Zellfeld**, Genossenschaft, mit Sitz in Schenkon (S. H. A. B. Nr. 150 vom 26. Juni 1914, Seite 1118, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 13. Februar 1916 wurde an Stelle des zurückgetretenen Renward Buchmann als Präsident gewählt: Alois Huber, von Luthern, in Schenkon.

Haushaltungsartikel, usw. — 22. Mai. Die Firma **Krummenacher-Weber**, Eisen-, Seiler-, Glas-, Geschirr- und Emailwaren, in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 237 vom 24. August 1896, Seite 975), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Mai. Die Firma **Weiti & Lehmann**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 27. August 1910, Seite 1519, und dortige Verweisung), hat das Geschäftslokal der Filiale an der Löwenstrasse Nr. 12 aufgegeben und dasselbe nach Schweizerhofquai Nr. 4 verlegt.

Techn. Bureau, Rohmaterialien. — 23. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Martin frères** in Genf (eingetragen im Handelsregister des Kantons Genf am 30. April 1909 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 4. Mai 1909, Seite 796), hat am 1. Mai 1916 in Luzern unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung sind die beiden Gesellschafter Xaver Albert Martin und Josef Martin, beide von und wohnhaft in Genf, in Einzelzeichnung befugt. Technisches Bureau und Vertretungen; Handel in Rohmaterialien; Bahnhofstrasse Nr. 14.

23. Mai. **Käsereigenossenschaft Sigerswil-Renzlingen**, mit Sitz in Grosswangen (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1915, Seite 318, und dortige Verweisung). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. März 1916 die Statuten revidiert. Danach haben nun freiwillig austretende Mitglieder an die Genossenschaft eine einmalige Entschädigung von Fr. 50 per Kuh zu leisten. Im übrigen werden durch diese Statutenrevision die früher publizierten Tatsachen nicht betroffen.

Mühle, Sägerei, Getreide- und Holzhandel. — 23. Mai. Inhaber der Firma **A. Steiner, Sohn** in Ettiswil ist Andreas Steiner, Sohn, von Grosswangen, in Ettiswil. Mühle und Getreidehandlung, Sägerei und Holzhandlung; Riedbrugg.

24. Mai. Die **Käsereigenossenschaft Ettisbühl**, mit Sitz in Malters (S. H. A. B. Nr. 304 vom 4. Dezember 1913, Seite 2134, und dortige Verweisung), wählte in ihrer Generalversammlung vom 11. April 1916 an Stelle des zurückgetretenen Josef Bürkli als Aktuar in den Vorstand: Mauriz Isak, von Willisau-Land, in Malters. Ferner ist vom Vorstand zurückgetreten: Franz Lustenberger, derselbe wurde nicht mehr durch einen Nachfolger ersetzt; es besteht daher der Vorstand nur noch aus vier Mitgliedern, was in den Statuten vorgesehen ist.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1916. 24. Mai. Die Firma **Kalk & Cementfabriken Beckenried A. G.** in Beckenried (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1915, Seite 1202, und dortige Verweisungen), hat Hermann Beck-Steinbrunner, von Basel, zum Delegierten ernannt und ihm Einzelunterschrift für die Firma erteilt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Hôtel, commerce de bois. — 1916. 24 mai. La raison **Ferdinand Mühlemann**, exploitation de l'Hôtel du Cygne, à Fribourg (F. o. s. du c. du 21 janvier 1913, nº 16, page 111), a ajouté à son commerce: Commerce de bois.

Pension. — 24 mai. La maison **Caroline Sallin**, pension, à Fribourg (F. o. s. du c. du 10 août 1909, nº 201, page 1393), est radiée d'office ensuite de faillite de la titulaire.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 mai. La société coopérative existant à Romont sous la dénomination de **Société d'agriculture de Romont** (F. o. s. du c. du 25 novembre 1892, page 994), a revisé ses statuts dans son assemblée générale du 25 février 1913, en ce sens que l'art. 9 reçoit la modification suivante: Tout membre peut se retirer librement de la société au 31 décembre de chaque année, moyennant un avertissement préalable et écrit de trois mois. Dans ce cas, les finances versées par lui restent acquises à la société. Les autres dispositions publiées n'ont pas été changées.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1916. 24. Mai. Die von der Aktiengesellschaft unter der Firma **Cellulose- & Papierfabrik Balsthal** in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 60 vom 7. Juli 1914, Seite 1194, und dortige Verweisungen), an R. Ebenhöch in Balsthal erteilte Prokura ist erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Rohprodukte. — 1916. 22. Mai. Hermann Bernstein-Jadwig und Itzek Maisner-Jadwig, beide russische Staatsangehörige und wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **H. Bernstein & Cie** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Handel in Rohprodukten; Feldbergstrasse 82.

Tapezierer, Antiquitäten. — 23. Mai. Die Firma **Fritz Schulthess** in Basel, Tapezierer und Dekorationsgeschäft, Fabrikation von Stilmöbeln, An- und Verkauf von Antiquitäten (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1908, Seite 306), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

24. Mai. Inhaberin der Firma **Carrosserie K. Egli** in Basel ist Frau Karoline Magdalena Egli, geb. Hartmann, von Zürich, wohnhaft in Basel, mit ihrem Ehemann Adolf Heinrich Egli in Gütertrennung lebend. Fabrikation von Automobilkarrosserien und Handel in Automobilbestandteilen; Dornacherstrasse 160.

Genf — Genève — Ginevra

Chapellerie. — 1916. 24 mai. La maison **A. Ronzière fils**, à Genève, chapellerie en tous genres (F. o. s. du c. du 10 janvier 1907, page 48), fait inscrire qu'elle possède comme enseigne: «A l'Ancien Ecu de Genève».

Bijouterie-joaillerie. — 24 mai. Les locaux de la maison **R. Tardy**, fabrique de bijouterie-joaillerie, bijoux-montre, à Genève (F. o. s. du c. du 22 juin 1883, page 748), sont: 8, Rue d'Italie.

Fourrures. — 24 mai. Les locaux de la maison **A. Graupner-Nicolet**, commerce de fourrures, à Genève, sont: 2 et 4, Rue de la Croix d'Or. Le titulaire, Charles-Antoine Graupner, allié Nicolet, est actuellement citoyen genevois, domicilié à Chêne-Bougeries.

Horlogerie. — 24 mai. Le chef de la maison **Gve Lecoultre**, à Genève, est Gustave Lecoultre, d'origine vaudoise, domicilié à Genève. Fabricant d'horlogerie; 8, Rue du Mont-Blanc.

Fourrures. — 24 mai. Les locaux de la maison **Charles Leuba**, commerce de fourrures, à l'enseigne: «Au Léopard», à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1903, page 654), sont: 29, Rue du Rhône.

Sacs de papier, etc. — 24 mai. Les locaux de la maison **Rossiaud frères**, aux Eaux-Vives, fabrique de sacs de papiers et commerce de papiers d'emballage (F. o. s. du c. du 7 mai 1914, page 778), sont: 43, Rue du 31 Décembre.

24 mai. La **Société anonyme du Journal de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1913, page 752), a, dans son assemblée générale du 12 mai 1916, nommé Edouard Chapuisat, aux Eaux-Vives, et Albert Maunoir, à Genève, membres de son conseil d'administration. Les administrateurs Camille Favre et Jacques Rutty sont radiés.

Entreprise de bâtiments. — 24 mai. La raison **P. Casarteili**, à Bernex, entreprise de bâtiments (F. o. s. du c. du 18 mars 1903, page 435), est radiée ensuite du décès du titulaire.

24 mai. La procuration conférée à John Humbert, pour le comptoir de Genève de la **Banque Fédérale (Société anonyme)**, ayant son siège principal à Zurich et une succursale à Genève (F. o. s. du c. du 28 avril 1915, page 584), est éteinte.

Schweiz. Amt für geistiges Eigentum
Bureau suisse de la propriété intellectuelle — Ufficio svizzero della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 38344. — 19 mai 1916, 8 h.
S. A. D. A., fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis, emballages de montres et articles de publicité.

VERTEX

N° 38345. — 19 mai 1916, 8 h.
S. A. D. A., fabrication et commerce,
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, étuis, emballages de montres et articles de publicité.

ORLOVA

Nr. 38346. — 23. Mai 1916, 8 Uhr.
Heinrich Zweifel, Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Trockensubstanzen zur Herstellung von Limonaden.

ETLES ORANGE

Nr. 38347. — 23. Mai 1916, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Heilmittel, pharmazeutische Präparate, Nahrungsmittel und chemische Produkte jeder Art.

MILCHPHYTIN

Nr. 38348. — 23. Mai 1916, 8 Uhr.
Gesellschaft für chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Heilmittel, pharmazeutische Präparate, Nahrungsmittel und chemische Produkte jeder Art.

LACTOFITINA

Frankfurter Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Aktiva — Einundfünfzigster Rechnungs-Abschluss — Bilanz-Konto am 31. Dezember 1915 — **Passiva**

Mk.	Pf.	Aktiva			Mk.	Pf.
14,250,000	—	Ausstehende Einzahlungen der Aktionäre.				
		Grundbesitz:				
		Frankfurt a. M., Ecke Taunus-Anlage und Guiollettstrasse, und Berlin, Mohrenstrasse 47 und Oranienstrasse 97, Herstellungskosten Mk. 5,001,498. 83,				
4,471,815	86	Bilanzwert 1915.				
21,839,200	—	Hypotheken.				
14,753,047	38	Wertpapiere.				
72,565	65	Reichsbankmässige Wechsel.				
		Guthaben:				
		Mk. 1,109,184.93 *a)* bei Bankhäusern.				
4,547,938	84	» 3,438,753.91 *b)* bei anderen Versicherungsunternehmungen.				
		Rückständige Zinsen:				
56,583	62	Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig das laufende Jahr treffen.				
2,419,777	94	Ausstände bei General-Agenten und Agenten aus dem Geschäftsjahre.				
208,555	30	Barer Kassenbestand.				
		Mobiliar- und Einrichtungskonto:				
		Anschaffungswert Mk. 379,413. 93,				
194,812	44	Bilanzwert.				
86,352	48	Sonstige Aktiva. (B. 14)				
62,900,649	51					

Passiva			Mk.	Pf.
Aktien-Kapital			19,000,000	—
Reserve-Fonds:				
a) Kapital-Reserve	Mk.	15,000,000. —		
b) Gewinn- und Extra-Reserve	»	200,000. —	15,200,000	—
Prämien-Reserve			2,718,066	55
Prämien-Ueberträge:				
a) für Transport- und Kriegs-Versicherung	Mk.	410,000. —		
b) für Glas-Versicherung	»	865,000. —		
c) für Unfall-Versicherung	»	575,000. —		
d) für Haftpflicht-Versicherung	»	1,550,000. —		
e) für Einbruchdiebstahl-Versicherung	»	1,140,000. —		
f) für Wasserleitungsschäden-Versicherung	»	730,000. —		
g) für Feuer-Versicherung	»	3,600,000. —	8,870,000	—
Schaden-Reserve:				
a) Reserve f. schwebende Transport- und Kriegs-Versicherungsfälle	Mk.	1,400,000. —		
b) Reserve für schwebende Glas-Versicherungsfälle	»	250,000. —		
c) Reserve für schwebende Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsfälle	»	3,800,000. —		
d) Reserve für schwebende Einbruchdiebstahl-Versicherungsfälle	»	350,000. —		
e) Reserve für schwebende Wasserleitungsschäden-Versicherungsfälle	»	170,000. —		
f) Reserve für schwebende Feuer-Versicherungsfälle	»	2,200,000. —		
g) Reserve für schwebende Lebens-Rückversicherungsfälle	»	26,300. —	8,196,300	—
Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen			2,626,365	49
Sonstige Passiva:				
a) Guthaben von Agenturen	Mk.	41,926. 30		
b) Pensions- und Unterstützungs-Fonds	»	1,013,999. 35		
c) Talonsteuer-Fonds	»	21,300. —		
d) Nicht abgehobene Dividenden	»	7,375. —		
e) Anderweit	»	1,146,818. 91	2,231,419	56
Gewinn			4,058,497	91
			62,900,649	51

Die Vermögensverhältnisse der Gesellschaft stellen sich per 31. Dezember 1915 wie folgt:

Aktien-Kapital, eingezahlt	Mk.	4,750,000. —
Ausstehende Einzahlungen der Aktionäre	»	14,250,000. —
Kapital-Reserve	»	15,000,000. —
Gewinn- und Extra-Reserve	»	200,000. —
Prämien-Reserve und Ueberträge	»	11,588,066. 55
Schaden-Reserve	»	8,196,300. —
Der Gewinn-Vortrag auf das Jahr 1916	»	879,136. 74
Total	Mk.	54,863,503. 29

Frankfurter Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft:

P. Dumcke, Generaldirektor.

B. Halter, B. Lindner, Th. Zahn-Berlin — Direktoren.
Ph. Becker, H. Schumacher — stellvertr. Direktoren.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Betriebsergebnisse von Privatbahnen — März 1916 Mars — Résultats de l'exploitation de chemins de fer privés

Betriebs-Längen *Longueurs d'exploitation* 1915	1916	Linien — *Lignes*	Verkehr — *Trafic* Personen *Voyageurs* 1915	1916	Güter *Marchandises* 1915	1916	Einnahmen — *Recettes* Personen *Voyageurs* 1915	1916	Güter *Marchandises* 1915	1916	Total 1915	1916	Total-Einnahmen 1. Jan. bis 31. März / Total des recettes 1er janv. au 31 Mars 1915	1916
km			Zahl Nombre	Zahl Nombre	Tonnen Tonnes	Tonnen Tonnes	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		Normalspurbahnen (von mehr als 10 km Länge) — **Voies normales** (de plus de 10 km de longueur)												
105	118	Bern-Lötschberg-Simplon	46,679	83,200	83,200	118,967	53,150	70,300	357,267	212,600	410,417	282,900	1,052,014	780,200
43	43	Bern-Neuenburg	60,818	65,500	11,721	14,596	41,811	48,700	36,881	38,700	78,692	87,400	220,211	243,325
21	21	Bern-Schwarzenburg	17,488	20,200	3,269	7,903	8,885	10,200	7,972	13,350	16,857	23,550	44,393	60,050
62	62	Bodensee-Toggenburgbahn	144,201	149,600	19,317	25,200	58,619	66,700	57,840	64,400	116,459	131,100	321,256	257,000
19	19	Bulle-Romont	12,563	8,900	4,830	5,800	7,335	6,300	23,426	25,600	30,761	31,900	89,941	90,600
41	41	Burgdorf-Thun	53,233	55,000	13,056	13,300	18,339	19,500	45,079	40,500	63,418	60,000	172,074	161,500
43	43	Emmentalbahn	103,650	110,000	36,719	40,700	33,250	33,000	54,576	59,000	87,826	92,000	262,414	265,000
24	24	Erlenbach-Zweisimmen	9,415	9,900	2,257	5,895	8,107	8,900	8,316	15,200	16,423	24,100	47,793	63,780
33	33	Freiburg-Murten-Ins	25,484	24,336	3,943	5,312	12,054	12,250	11,974	12,072	24,028	24,322	67,126	70,752
34	34	Gürbetalbahn	59,557	57,900	16,845	24,303	20,359	22,400	23,472	31,500	43,831	53,900	115,991	153,100
26	26	Huttwil-Wolhusen	16,624	17,000	7,179	10,351	7,255	7,340	15,455	20,160	22,710	27,500	61,979	73,400
15	15	Langenthal-Huttwil	23,305	26,000	10,234	15,496	8,211	8,550	14,956	18,450	23,167	27,000	61,971	75,500
20	20	Martigny Orsières	6,344	6,818	657	851	5,213	5,078	2,679	3,413	7,892	8,491	18,345	20,316
43	43	Mittelthurgau-Bahn	25,524	26,000	5,988	7,098	11,916	14,500	16,258	16,300	28,174	30,800	69,774	77,300
14	14	Pont-Brassus	4,367	4,850	385	808	2,269	2,300	1,768	2,850	4,037	5,150	10,788	15,320
14	14	Porrentruy-Bonfol	15,221	16,000	1,196	1,727	3,713	4,000	2,455	2,500	6,168	6,500	19,151	19,930
25	25	Ramsei-Sumiswald-Huttwil	17,730	17,000	2,791	3,804	7,211	7,130	5,426	6,370	12,637	13,500	36,939	39,300
25	25	Saignelégier-Glovelier	3,793	4,500	1,174	1,628	2,809	3,500	4,221	4,700	7,030	8,200	17,653	21,700
55	55	Seetalbahn	59,754	66,190	10,606	11,742	25,245	27,900	38,211	40,000	63,456	67,900	174,631	188,341
12	12	Sensetalbahn	8,170	8,500	5,357	4,446	2,720	2,600	7,438	6,740	10,158	9,340	25,706	25,492
19	19	Sihltalbahn	42,775	53,840	14,926	19,770	8,528	10,850	18,133	24,000	26,661	34,850	69,806	93,158
23	23	Solothurn-Münster	14,625	18,000	7,347	9,250	7,158	7,900	16,166	18,600	23,324	26,500	78,074	76,000
12	12	Spiez-Erlenbach	12,652	13,300	2,904	7,799	5,614	6,200	4,864	9,350	10,478	15,550	29,702	38,600
50	50	Südostbahn	33,573	34,000	9,968	9,290	20,150	23,000	30,900	27,000	51,050	50,000	146,309	155,631
40	40	Tösstalbahn	43,516	56,600	7,930	10,680	16,500	20,000	19,520	24,000	36,020	44,000	102,465	121,114
26	26	Uerikon-Bauma	10,495	11,000	2,973	2,458	3,675	4,500	5,271	5,500	8,946	10,000	23,724	26,918
14	14	Val-de-Travers	42,164	54,000	7,518	9,700	6,570	8,500	10,289	12,500	16,859	21,000	44,355	60,000
		Schmalspurbahnen (von mehr als 10 km Länge) — **Voies étroites** (de plus de 10 km de longueur)												
12	12	Aarau-Schöftland	24,420	29,200	2,127	2,271	5,861	6,850	4,844	4,460	10,705	11,310	29,076	30,437
12	12	Aigle-Ollon-Monthey	10,518	11,670	302	759	3,556	3,600	674	1,375	4,230	4,975	11,631	14,826
22	22	Aigle-Sépey-Diablerets	2,689	3,097	688	2,014	3,463	4,044	4,880	11,067	8,343	15,111	19,130	47,019
10	10	Allaman-Aubonne-Gimel	9,913	10,000	258	294	2,828	2,900	907	881	3,735	3,781	10,126	10,539
26	26	Appenzeller-Bahn	27,500	24,382	2,631	3,839	13,349	12,500	10,102	13,480	23,451	25,980	59,832	70,445
20	20	Appenzeller Strassenbahn	25,643	26,000	1,525	2,100	14,914	15,000	8,057	9,000	22,971	24,000	62,701	69,538
32	32	Bellinzona-Mesocco	19,300	19,743	2,184	858	5,856	5,519	7,236	4,362	13,092	9,881	31,261	33,920
32	32	Berner Oberlandbahnen	5,407	5,376	640	1,744	4,295	4,200	2,464	4,500	6,759	8,700	17,891	22,850
61	61	Berninabahn	4,881	3,500	955	1,629	13,411	6,000	14,017	22,420	27,428	28,420	68,001	94,070
10	10	Bern-Worb	35,298	39,000	1,371	1,830	7,609	8,550	2,191	2,500	9,800	11,050	27,534	32,370
14	14	Bex-Gryon-Villars-Chesières	9,195	8,854	795	1,398	6,950	7,652	5,056	9,138	12,006	16,790	33,734	44,817
14	14	Blasca-Acquarossa	6,629	7,265	527	451	3,913	3,667	2,387	2,277	6,300	5,944	16,905	17,304
30	30	Bière-Apples-Morges	9,525	10,218	1,509	1,445	6,245	6,701	4,823	5,468	11,068	12,169	26,527	33,209
17	17	Birsigtalbahn	136,471	158,890	386	416	22,463	25,713	1,969	2,027	24,432	27,740	77,924	82,567
19	19	Bremgarten-Dietikon	20,006	29,000	1,265	1,619	7,871	9,800	4,135	4,212	12,006	14,012	32,184	37,169
26	26	Chur-Arosa	4,790	6,347	912	1,449	11,873	12,940	21,042	23,842	23,915	36,782	98,426	114,658
17	17	Forchbahn	8,469	10,728	378	335	4,205	5,401	2,023	1,979	6,228	7,380	17,027	20,162
18	18	Frauenfeld-Wil	15,725	16,719	2,445	1,997	6,787	7,226	5,839	5,209	12,606	12,435	33,611	37,477
—	47	Furka-Bahn	—	3,850	—	879	—	4,350	—	6,650	—	11,000	—	25,563
49	49	Gruyère. Chemins de fer électriques	39,365	55,160	8,833	13,855	15,293	19,212	35,027	43,948	50,320	63,160	134,722	171,770
15	15	Langenthal-Jurabahn	22,667	32,800	743	901	4,774	5,784	1,759	2,252	6,533	8,036	18,525	22,783
24	24	Lausanne-Echallens-Bercher	16,065	14,751	3,203	2,670	8,528	7,951	11,435	9,882	19,963	17,833	49,393	50,897
28	28	Locarno-Pontebrolla-Bignasco	8,361	10,518	1,332	1,176	4,427	4,869	4,004	3,043	8,431	7,912	19,683	23,208
13	13	Lugano-Ponte-Tresa	23,311	25,197	162	176	9,642	10,606	1,795	1,826	11,437	12,432	27,285	34,328
13	13	Monthey-Champéry	1,341	1,760	456	1,261	1,695	2,180	1,904	4,370	3,599	6,550	10,125	17,200
76	76	Montreux-Oberland bernois	25,375	27,950	5,193	8,799	25,913	30,470	28,567	36,860	54,480	67,330	168,126	204,590
17	17	Ponts-Sagne-Chaux-de-Fonds	7,612	8,500	670	755	3,353	3,900	2,346	2,500	5,699	6,400	15,609	18,420
277	277	Rhätische Bahn	101,343	106,556	16,696	30,929	108,696	118,904	179,669	256,905	288,365	375,809	817,141	1,042,963
11	11	Rolle-Gimel	3,264	3,831	161	272	1,208	1,337	704	1,104	1,912	2,441	5,127	6,483
27	27	Saignelégier-Chaux-de-Fonds	16,611	20,700	1,355	1,790	6,798	8,200	5,555	7,400	12,353	15,600	32,474	44,217
10	10	St. Gallen-Speicher-Trogen	14,865	15,000	419	825	7,349	7,500	1,936	2,969	9,284	10,469	27,278	30,944
19	19	Schaffhausen-Schleitheim	26,076	27,500	715	725	6,872	7,050	2,979	3,466	9,851	10,516	25,670	28,725
14	14	Sernftalbahn	6,609	9,692	806	1,133	2,428	2,800	2,634	3,399	5,062	6,199	13,882	16,558
23	23	Stansstad-Engelberg	12,300	12,700	658	1,142	4,869	5,400	2,801	4,833	7,670	10,233	27,436	31,198
26	26	Steffisburg-Thun-Interlaken	29,841	30,134	95	229	7,553	7,750	635	1,312	8,188	9,062	23,050	27,200
15	15	Tramelan-Breuleux-Noirmont	5,938	6,800	700	694	1,974	2,600	1,395	1,494	3,369	4,094	10,404	12,350
11	11	Uster-Oetwil	5,292	6,606	491	452	1,786	2,000	1,342	1,103	3,128	3,103	8,437	9,651
21	21	Veveysans, Chemins de fer électriques	15,910	14,810	1,936	1,537	7,121	6,901	7,165	5,799	14,286	12,700	37,852	38,173
14	14	Waldenburgerbahn	12,555	13,000	801	947	6,004	6,100	2,752	3,138	8,756	9,238	28,127	25,897
23	23	Wetzikon-Meilen	31,584	34,668	424	564	5,682	5,560	1,559	1,600	7,241	7,160	19,591	21,139
13	15	Worblentalbahn	17,199	24,270	1,798	3,580	4,941	5,420	2,390	3,700	7,331	9,120	20,448	26,865
23	23	Wynentalbahn	35,065	47,300	2,076	2,724	10,659	13,700	8,710	9,670	19,369	23,370	54,736	64,047
25	25	Yverdon-Ste-Croix	4,546	5,500	2,956	3,700	5,154	5,800	9,226	12,000	14,380	17,800	31,430	49,030
24	24	Zug, Strassenbahnen im Kanton	21,876	34,905	1,133	1,880	6,275	8,341	4,897	7,391	11,172	15,732	30,828	41,108
		Bergbahnen (von mehr als 500 m Höhe) — **Voies de montagne** (de plus de 500 m de hauteur)												
13	13	Arth-Rigibahn	9,543	10,364	160	278	1,260	1,400	451	650	1,711	2,050	4,816	5,486
1,6	1,6	Beatenbergbahn	663	646	14	36	394	380	161	375	555	755	2,088	2,090
1,6	1,6	Cassarate-Monte Bre	5,861	5,866	2	4	1,540	1,459	12	23	1,552	1,482	2,998	5,572
8	8	Glion-Rochers de Naye	1,090	3,432	35	121	1,618	5,519	346	1,101	1,964	6,620	7,986	22,264
1,5	1,5	Lugano-San Salvatore	645	1,626	—	—	783	1,289	—	—	783	1,289	783	1,289
3	3	Montreux-Glion	2,279	2,690	147	258	1,122	1,980	969	1,350	2,091	3,330	5,535	9,490
2	2	(Neuchâtel-) La Coudre-Chaumont	886	647	6	5	647	437	65	50	712	487	4,159	2,404
4,1	4	Sierre-Montana-Vermala	1,307	2,170	124	264	2,985	4,800	2,458	4,620	5,443	9,420	16,375	25,930
20	20	Wengernalpbahn	486	240	38	447	458	240	344	1,110	802	1,350	2,265	3,280
		Tramways (von mehr als 10 km Länge) — **Tramways** (de plus de 10 km de longueur)												
41	41	Basler Kant. Strassenbahnen	1,626,052	1,813,524	—	—	189,406	209,719	—	—	189,406	209,719	539,626	602,711
14,6	14,6	Berner Städtische Strassenbahnen	1,272,840	1,536,682	—	—	118,526	123,056	—	—	118,526	123,056	354,518	385,051
118	118	Genève, Tramways électriques	1,623,597	1,956,357	7,751	8,151	203,022	237,537	15,609	15,647	218,631	253,184	649,403	786,523
65	65	Lausanne, Tramways	607,800	656,040	5,378	3,083	83,656	90,360	12,127	8,104	95,783	98,464	271,491	301,767
12	12	Limmattalstrassenbahn	59,443	72,651	3,556	762	8,284	9,781	1,504	622	9,788	10,403	26,378	29,410
11	11	Luzerner Trambahn	235,464	272,997	—	—	28,733	32,862	—	—	28,733	32,862	84,605	97,182
12	12	Mendrisiensi Tram	29,797	36,343	—	—	5,441	6,416	—	—	5,441	6,416	16,408	19,975
27	27	Neuchâtel, Tramways	379,255	339,270	177	188	46,932	43,766	1,073	1,139	48,005	44,905	129,241	141,143
15	15	Rheintalische Strassenbahnen	46,329	62,801	—	—	6,082	9,129	40	61	6,122	9,190	18,146	29,123
12	12	St. Galler Trambahn	438,600	519,500	—	—	47,894	55,238	—	—	47,894	55,238	138,856	165,207
13	13	Vevey-Montreux-Chillon-Villeneuve	198,249	219,891	—	—	27,123	30,098	—	—	27,123	30,098	71,422	85,323
40	40	Zürich, Städtische Strassenbahn	2,815,390	3,425,848	—	—	329,913	396,028	—	—	329,913	396,028	906,765	1,132,158

S. S. S.
Société suisse de surveillance économique

Frachtbriefadresse für die durch Vermittlung der S. S. S. zu beziehenden Waren

Es kommt häufig vor, dass die Ablieferung von Gütern, welche an die S. S. S. adressiert werden müssen, verspätet wird, weil beim Eintreffen derselben in der Schweiz wegen Fehlens des Speditionsavises der Empfangsstation die Ablieferungsdispositionen nicht erteilt werden konnten.

Um solche Verspätungen tunlichst zu vermeiden, ersuchen wir hiermit die Importeure, ihren Lieferanten, resp. Spediteuren in Frankreich und Italien für alle durch uns zu spedierenden Sendungen folgende Frachtbriefadresse vorzuschreiben:

An die Société suisse de surveillance économique,

für (Empfänger) .....

in .....

Vertrag S. S. S. Nr. .....

Als Empfänger gilt ausnahmslos diejenige Firma, mit welcher der Vertrag abgeschlossen wurde.

Im Interesse der Sache ist es, wenn die neue Speditionsweise nicht nur für die zukünftigen, sondern nachträglich auch noch für die bisher aufgegebenen aber noch nicht ausgeführten Bestellungen vorgeschrieben wird.

* * *

S. S. S.
Société suisse de surveillance économique

Lettres de voiture des marchandises importées par l'intermédiaire de la S. S. S.

Il arrive fréquemment que la livraison de marchandises consignées à la S. S. S. subit un retard du fait qu'à leur arrivée en Suisse, les instructions nécessaires n'ont pas pu être transmises à la gare de destination, l'avis d'expédition de l'exportateur ne nous étant pas parvenu.

En vue de remédier, dans la mesure du possible, à cet état de chose, nous prions les importateurs d'inviter leurs fournisseurs, le cas échéant, leurs expéditeurs de France et d'Italie, de libeller l'adresse des lettres de voitures, lorsqu'il s'agit d'expéditions destinées à la S. S. S., comme suit:

A la Société suisse de surveillance économique,

pour (Destinataire) .....

à .....

Contrat S. S. S. No. .....

Peut seule être désignée comme destinataire la maison avec laquelle le contrat a été passé.

Il serait utile que ces nouvelles dispositions soient appliquées, non seulement en ce qui concerne les commandes futures, mais encore pour celles déjà remises et non encore exécutées à ce jour.

France
Certificats de nationalité

A teneur d'une communication du commandant de la gendarmerie de la **Haute-Savoie** à Annemasse, les maisons suisses qui expédient des marchandises dans cette partie de la France auront à remettre leurs *certificats de nationalité*, jusqu'à nouvel avis, au **bureau de la gendarmerie du poste d'entrée.**

L'entrée des marchandises ne pourra avoir lieu que par les points de passage ci-après:

1° *Voies de fer:* Gares d'Annemasse, de Divonne, de Pougny, de St-Gingolph et de Vallorcine.

2° *Voies de terre:* St-Julien-Perly, Collonges Croix de Rozon, Moellesulaz, Veigy-Foncenex, embarcadère de Thonon et d'Evian, Ferney-Voltaire, St-Genis-Pouilly, Vésenex, Crassy.

Les maisons qui expédient leurs envois par plusieurs de ces points de passage frontière, doivent déposer un certificat auprès de chacun d'eux.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 27. Mai an — Cours de réduction à partir du 27 mai

Deutschland	Fr.	96.50	=	100 Mk.	**Allemagne**
Oesterreich	„	67.50	=	100 Kr.	**Autriche**
Ungarn	„	67.50	=	100 „	**Hongrie**
Italien	„	83.—	=	100 Lire	**Italie**
Luxemburg	„	88.—	=	100 Franken	**Luxembourg**
Grossbritannien	„	25.30	=	1 Pfund St.	**Grande-Bretagne**
Argentinien	„	502.—	=	100 Goldpesos	**Argentine**

NB. Wegen den grossen Kursschwankungen werden von nun an Aufträge über 2000 Mark, 2000 Kronen oder 2000 Lire nur bedingt entgegengenommen. Der Kurs für solche Ueberweisungen kann vorher bei den Postscheckbureaux erfragt werden.

A cause des fluctuations fréquentes des cours, les demandes de virement au-dessus de 2000 marks, 2000 couronnes ou 2000 lires ne peuvent dorénavant être acceptées que conditionnellement. Le cours pour de tels virements peut être demandé aux bureaux des chèques postaux.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Société de Transports internationaux
Genf, Marseille, Paris, Pontarlier, Algier, Oran
51 X empfiehlt für den 673 I
Import nach der Schweiz
ihre neuen Filialen
CETTE, 18, Quai Noël Guignon,
BORDEAUX, 1, Rue de l'Esprit des Lois.
Einschlägige Auskünfte erteilt bereitwilligst
Société de Transports internationaux
vormals CHARLES FISCHER, GENF

Schweizerischer Bankverein
Basel-Zürich-St. Gallen-Genf-Lausanne-London E. C.
Zweigniederlassung in BIEL
Agenturen: Aigle - Chiasso - Herisau - Rorschach

Aktienkapital Fr. 82,000,000
Reserven Fr. 27,750,000

Wir nehmen Gelder entgegen mit folgenden Zinsvergütungen:
4 % für Einlagen auf Depositenhefte,
4¾ % gegen unsere Obligationen, 2—3 Jahre fest,
5 % gegen unsere Obligationen, 5 Jahre fest.

Die Obligationen lauten auf Namen oder Inhaber und sind mit Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli versehen; sie sind nach Ablauf des festen Termins gegenseitig auf 6 Monate kündbar.

Basel, im Mai 1916.

Die Direktion.

(6156 Q) 553,

Aufzüge- & Räderfabrik Seebach

Einladung
zur
siebenten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 6. Juni 1916, nachmittags 2½ Uhr,
in die Fabrik in SEEBACH

Traktanden:
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1915.
2. Bericht der Kontrollstelle. Antrag auf Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Herabsetzung des Aktienkapitals.
4. Abänderung der §§ 3, 14, 19, 20, 33, 34 und 36 der Statuten.
5. Ausgabe von Vorzugsaktien.
6. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 27. Mai a. c. ab zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 5. Juni bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich gegen Hinterlage der Aktien bezogen werden. 1279,

SEEBACH, den 18. Mai 1916.

Der Verwaltungsrat.

Société Immobilière de Sierre

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le **Jeudi, 29 Juin 1916, à 3 h., chez M. E. Naef, agence immobilière, Cornaterie 18, à Genève**

ORDRE DU JOUR:
1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du commissaire-vérificateur.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination du conseil d'administration.
5° Nomination de 2 commissaires-vérificateurs. 20912 X (1269 !)

N. B. Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres ou certificats de dépôt, deux jours au moins avant la réunion, chez **MM. Hentsch, Forget & Cie., à Genève.** Ils peuvent prendre connaissance dès maintenant du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport de vérification chez **M. E. Naef.**

Société des Etablissements A. MO. R.

Siège social à Genève

MM. les sociétaires sont convoqués en **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE**, le **30 juin 1916**, à 6 heures du soir, au siège social.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des vérificateurs des comptes.
3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes.
4° Décharge donnée au conseil d'administration.
5° Nomination des vérificateurs des comptes.

GENÈVE, le 26 mai 1916.

1283, **Le conseil d'administration.**

Compagnie du chemin de fer Aigle-Leysin

Assemblée générale

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **mardi 6 juin 1916**, à **3½ h.** de l'après-midi, au **Grand Hôtel de Territet**, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2°. Approbation des comptes et de la gestion au 31 décembre 1915, décharge au conseil d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
3° Répartition des bénéfices.
4° Nominations statutaires.
5° Augmentation du capital social et modification de l'article 5 des statuts.
6° Propositions individuelles. 23311 L (1277!)

Le rapport de gestion, les comptes et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au **bureau de la Compagnie, à Aigle, à partir du 26 mai 1916.**

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées **jusqu'au 5 juin, à midi**, à la **Banque de Montreux**, à **Montreux**, chez **MM. Morel, Chavannes, Günther & Cie.**, à **Lausanne**, et au **bureau de la Compagnie**, à Aigle, sur présentation des actions.

Aigle, le 23 mai 1916.

Le conseil d'administration.

N. B. Les titulaires de cartes d'admission à l'assemblée générale auront droit au libre parcours sur tout le réseau pendant la journée du 6 juin 1916.

Société de l'Hôtel du Pont-Terminus et Buffet de la Gare à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le

lundi, 29 mai 1916, à 3½ h. après-midi à l'Hôtel, à Vevey

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées chez le secrétaire du conseil, M. **Aug. Lädermann, à Vevey, jusqu'au 27 courant**, sur justification de la propriété des actions. 2010 V (1209!)

Vevey, le 17 mai 1916.

Le conseil d'administration.

Société Générale de Conserves Alimentaires

SAXON

Société anonyme au capital de fr. 5,000,000

Paiement de dividende

L'assemblée générale ordinaire du 25 mai 1916 a fixé le dividende de l'exercice 1915 à **7 %** sur les actions privilégiées et **7 %** sur les actions ordinaires, soit:

Fr. 14 pour les actions privilégiées Nos 1/11250
Fr. 14 pour les actions ordinaires Nos 1/13750

Le paiement aura lieu à partir du **1er juin 1916**, contre présentation du **coupon No 15, au siège de la Société, à Saxon**, ou chez:

le Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève; le Bankverein Suisse, à Genève; MM. Couvreu & Cie., à Vevey; MM. Cuénod, de Gantard & Cie., à Vevey; la Banque William Cuénod & Cie. S. A., à Vevey; la Conservenfabrik Seethal A. G., à Séon; la Società Generale delle Conserve Allmentari Cirio, à San Giovanni a Teduccio; MM. Emilio Maraini & Cie., à Rome; MM. J. de Fernex, à Turin.

1767 X (1278!) **Le conseil d'administration.**

A remettre

pour raison d'âge, ancienne **Fabrique d'horlogerie** bien située à la Chaux-de-Fonds, spécialités connues et appréciées, bonne et ancienne clientèle, installations modernes, personnel technique et commercial au courant.

Conviendrait pour jeune industriel ou commerçant disposant de quelques capitaux et désirant s'établir.

Pour plus amples renseignements, écrire sous **H 21522 C** à la **S. A. Suisse de Publicité Haasenstein & Vogler, La Chaux-de-Fonds.** (1174!)

Für

Importsendungen

aus

Frankreich, England, Amerika

empfehlen wir unsere eigenen Niederlassungen in

MARSEILLE
64, Rue de la République

BORDEAUX
2, Rue Lafayette

CETTE
2, Rue Lazare Carnot

Unsere kommerzielle Agentur in

PARIS
Monsieur J. J. LÉAZOR, 3bis Rue Rottembourg

sowie unsere Niederlassung am Uebergangspunkt

BELLEGARDE
1, Avenue de la Gare

stehen für Auskünfte aller Art zur Verfügung unserer werten Kundschaft

A. Natural, Le Coultre & Co A. G.

Basel, Genf, St. Gallen

Régional Porrentruy-Bonfol

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 15 juin 1916, dès 2½ heures du soir à l'Hôtel de Ville de Porrentruy

ORDRE DU JOUR:

1° Comptes et bilan de 1915 et rapport des contrôleurs. Décharge au conseil d'administration.
2° Nomination d'un membre du conseil d'administration.
3° Nomination des contrôleurs et de leurs suppléants pour 1916.

Le bilan, les comptes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, **dès ce jour, au bureau de l'exploitation, à Glovelier.**

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de bien vouloir justifier de leurs droits par la production de leurs titres.

Tout porteur de titre aura droit de libre circulation sur la ligne le jour de l'assemblée.

Porrentruy, le 25 mai 1916.

Au nom du conseil d'administration,

(1282!) Le secrétaire: **N. BRAUN.** Le président: **J. MAILLAT.**

Société Immobilière de Glion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **lundi, 5 juin 1916**, à 5 h. du soir, à l'**Hôtel Splendide, à Montreux.** 1268 M (1275!)

ORDRE DU JOUR: 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1914-1915. 2° Votation sur les conclusions de ces rapports. 3° Nomination des contrôleurs pour 1915-1916. 4° Discussion sur l'augmentation du capital social. 5° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées par la **Banque de Montreux**, sur présentation des actions, jusqu'à **samedi, 3 juin, à midi.** Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires au **bureau de la société, à Montreux.**

Montreux, le 25 mai 1916. **Le conseil d'administration.**

AVIS

Le carnet d'épargne **No 10806** de la **Banque Populaire Suisse, à Genève**, au montant de **fr. 4369. 45**, au nom de Monsieur **JEAN FREY, à Genève**, à été égaré.

Le porteur actuel de ce carnet est invité à le présenter dans les **6 mois** à partir d'aujourd'hui, à la **Banque Populaire Suisse, à Genève.**

Passé ce délai, ce carnet sera annulé et il en sera délivré un duplicata. 20820 X (1146!)

Genève, le 9 mai 1916.

Banque Populaire Suisse
La Direction.

Les Banques ou particuliers qui détiennent des fonds, titres ou autres valeurs, versés ou déposés à son nom ou pour le compte de tiers par

Madame Elise Ammeter, née Forster, de Lengwil (Thurgovie)

décédée à Territet le **12** décembre 1915, sont tenus d'en aviser sans retard le Juge de Paix du Cercle de Montreux.

(1263 M) 1263, **Le Juge de Paix.**

Zu verkaufen

Aus einer Liquidation werden billig abgegeben:

1 Benzinmotor
1 Hobelmaschine
1 Wagenfraise
1 Holzfraise
1 Bohrmaschine
Transmissionen mit Riemen etc.

Anfragen an **Postfach 17333 Interlaken.** (3321 I) 1268,

Übersetzungsbureau

Dr. HUGO WALSER, Solothurn
Uebersetzungen aller Art in und aus allen Sprachen.
Prompt. Billig. Telephon 560.
(S 348 Y) 827.

Schöne Zeitungsmakulatur bei Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne